



SUR LES SENTIERS DE LA MICHNA



Introduction à la Massekhet Baba Metsia Chapitre 2

La mitsva de hachavat avéda (la restitution d'un objet perdu)



Objectifs

Le deuxième chapitre de la Massekhet Baba Metsia traite de la mitsva de hachavat avéda – la mitsva consistant à restituer un objet perdu à son propriétaire.

Au cours de l'étude de cette introduction :

1. Vous découvrirez les psoukim de la Torah qui mentionnent la mitsva de hachavat avéda.
2. Vous comprendrez la valeur spéciale de cette mitsva.

Où la mitsva de hachavat avéda est-elle citée dans la Torah ?



” כִּי תִפְגַּע שׁוֹר אֵיבֶיךָ אוֹ חֲמֹרוֹ תֵּעָה הֵשֵׁב תְּשִׁיבֵנּוּ לוֹ”
(שמות כג,ד)

תִּפְגַּע –
si tu vois, si tu rencontres
תֵּעָה
perdu, égaré



« Si tu rencontres le bœuf de ton ennemi ou son âne, et qu'il est égaré, aie soin de le lui ramener. » (Chemot 23,4)

לֹא תִרְאֶה אֶת שׁוֹר אַחִיךָ אוֹ אֶת שִׁוֵי נְדָחִים וְהִתְעַלְמָתָם מֵהֶם,
הֵשֵׁב תְּשִׁיבֵם לְאַחִיךָ;
וְאִם לֹא קָרוֹב אַחִיךָ אֵלֶיךָ וְלֹא יָדַעְתָּ,
וְאִסְפָּתוּ אֶל תּוֹךְ בֵּיתְךָ, וְהָיָה עִמָּךְ עַד דָּרַשׁ אַחִיךָ אֹתוֹ וְהִשְׁבֹּתוּ לוֹ:
וְכֵן תַּעֲשֶׂה לְחֲמֹרוֹ, וְכֵן תַּעֲשֶׂה לְשִׁמְלָתוֹ,
וְכֵן תַּעֲשֶׂה לְכָל אֲבֹדֹת אַחִיךָ אֲשֶׁר תֵּאָבֵד מִמֶּנּוּ וּמִצִּאֲתָהּ,
לֹא תוֹכֵל לְהִתְעַלֵּם:
(דברים כב,א-ג)

נְדָחִים –
éloignés de lui
וְלֹא יָדַעְתָּ
si tu ne le connais pas





« Tu ne dois pas voir le bœuf ou la brebis de ton frère éloignés de lui, et te dérober à eux, tu es tenu de les ramener à ton frère.

Et si ton frère n'est pas près de toi, ou si tu ne connais pas le propriétaire, tu recueilleras [l'animal] dans ta maison, et il restera chez toi jusqu'à ce que ton frère le réclame ; alors tu le lui rendras.

Et ainsi feras-tu pour son âne, et ainsi feras-tu pour son vêtement,

Et ainsi feras-tu pour toute chose perdue par ton frère et que tu aurais trouvée :

tu n'as pas le droit de te dérober. »

(Devarim 22,1-3)



Exercice 1

1. Les *psoukim* ci-dessus évoquent des *mitsvot assé* (des commandements positifs qu'il est obligatoire de faire) et une *mitsvat lo taassé* (un commandement négatif qu'il est interdit de transgresser).

Écrivez les différentes *mitsvot* qui figurent dans les *psoukim* ci-dessus.

.....

.....

.....

2. Quels sont les deux termes utilisés dans les *psoukim* pour désigner un homme qui a perdu quelque chose ?

.....



Chaque jour, HaKadoch Baroukh Hou proclame [la bonté] de trois [personnes]



Rabbi Yo'hanan a dit : « Chaque jour, HaKadoch Baroukh Hou proclame [la bonté] de trois [personnes] : (...) et le pauvre qui rend un objet perdu à ses propriétaires. »
(Talmud Bavli, Massekhet Pessa'him, daf 113a)

Pourquoi Hachem proclame-t-il justement la bonté de celui qui restitue un objet perdu à son propriétaire ? Et pourquoi le texte de la Guemara met-il spécifiquement l'accent sur le pauvre ?

.....

.....

.....



לא תוכל להחזיר – Tu ne pourras pas te dérober

L'État d'Israël a promulgué une loi qui mentionne explicitement la *mitsva* de *hachavat avéda*.

Le devoir de celui qui a trouvé un objet

Celui qui trouve un objet et s'en saisit, doit le restituer à son propriétaire, ou en faire part à la police dès que possible ; à moins qu'aux vues des circonstances, l'on puisse supposer que le propriétaire a renoncé à retrouver cet objet en raison de sa faible valeur marchande. (Loi de la restitution des objets perdus, 1973)

Prêts pour un défi ?

Après avoir lu la loi ci-dessus, répondez à la question suivante : quelles lois de *hachavat avéda* mentionnées dans la Torah figurent également dans la loi promulguée par l'État d'Israël ? Quelles sont les lois qui n'y figurent pas ?

.....

.....

.....



Nous allons explorer les sentiers de la Michna en étudiant les premières Michnayot du chapitre 2 (1-6). Nous y apprendrons dans quelles situations quelqu'un peut s'appropriier un objet qu'il a trouvé, et dans quelles situations il doit annoncer publiquement sa trouvaille, afin de restituer cette dernière à son propriétaire.

Et dans de prochaines aventures, vous découvrirez comment il faut restituer un objet perdu, dans quelle situation il faut le restituer, et dans quelle situation il faut le laisser à l'endroit où on l'a trouvé.

